

Install the MIC7000 Sunshield

Parts List

Two (2) Sunshield shells "A"
One (1) Sunshield shell "B" (without vents)
Four (4) M4 x 8 socket head Torx screws
Two (2) M4 x 14 socket head Torx screws
Four (4) M4 flat washers
One (1) Quick Installation Guide

Additional Tools Required

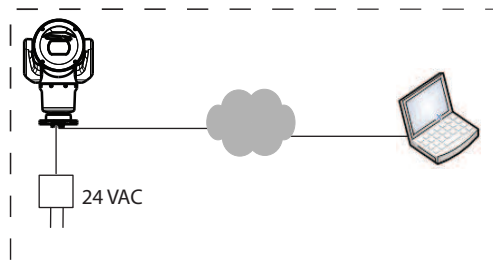
1	Phillips-head screwdriver, #2, to remove factory-installed plastic screws from the camera head
1	Torx driver, T20, for M4 Torx head screws

Notice!

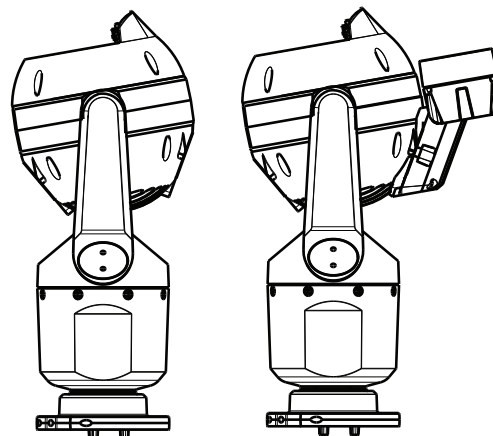
If your MIC camera will be canted, install the sunshield first.

If your MIC camera will have both illuminator and sunshield accessories, install the illuminator first.

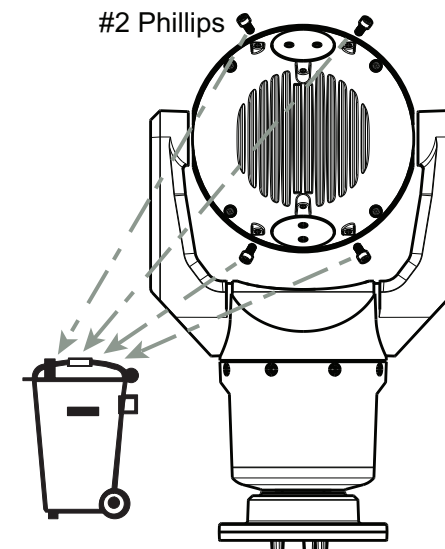
Extreme low temperature models do not support a sunshield.



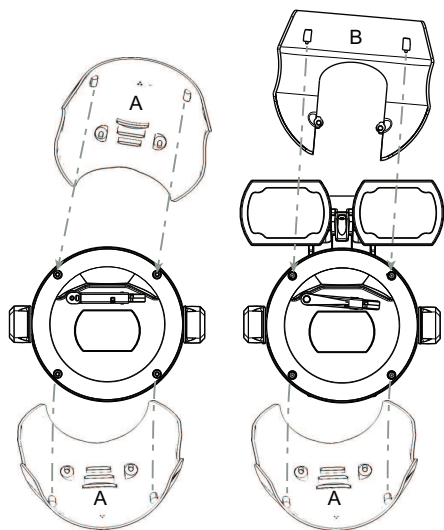
1. Mount the camera. Apply power. Connect using a web browser or VMS.



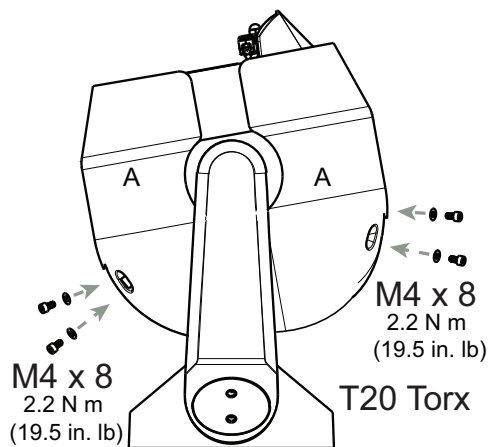
2. Operate the tilt to near the upper limit.



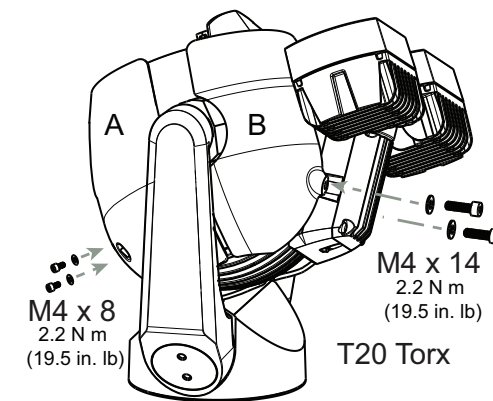
3. Remove and discard 4 screws.



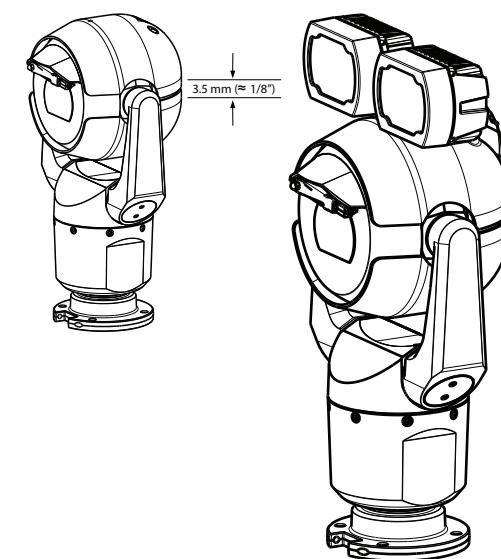
4. Align the sunshield shells so that the pins slide into the bolt heads on the faceplate. When attaching to a MIC with an illuminator, use shell "B" without vents.



5. Ensure that the sunshield mounting holes align with the holes in the rear of the camera head. Install 4 screws and washers.



6. Use the longer screws for shell "B".



7. If the rear gap is not parallel, rework to ensure that the pins are seated properly in the bolt heads on the faceplate.

Install the MIC7000 Sunshield

**BOSCH**

en Quick Installation Guide

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA, 17601
USA

www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems, Inc., 2014

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Germany
© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2014

Montage der MIC7000 Sonnenblende

Zwei (2) Sonnenblendenschalen „A“

Eine (1) Sonnenblendenschale „B“ (ohne Lüftungsschlitze)

Vier (4) M4 x 8 Innensechskant-Torx-Schrauben

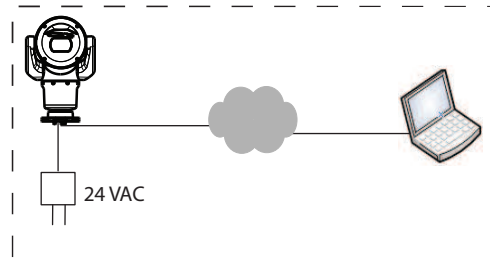
Zwei (2) M4 x 14 Innensechskant-Torx-Schrauben

Vier (4) M4 flache Unterlegscheiben

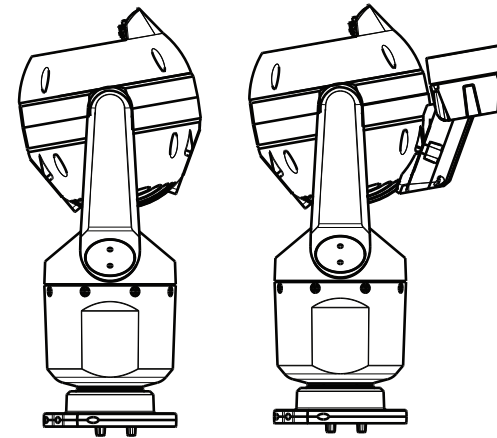
Ein (1) Schnellstartanleitung

1 Kreuzschlitzschraubendreher, #2, zur Entfernung der ab Werk montierten Plastikschrauben vom Kamerakopf

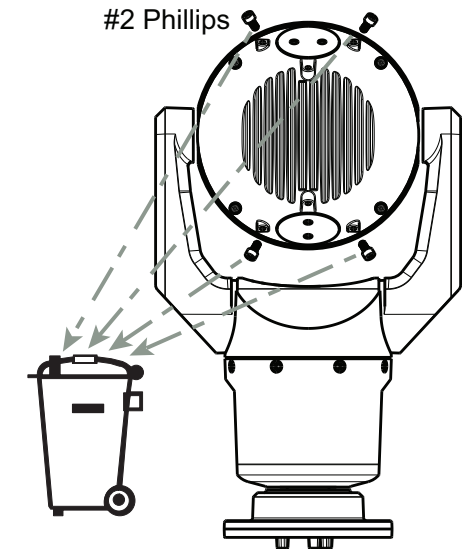
1 Torx-Schraubendreher, T20, für M4 Torx-Schrauben



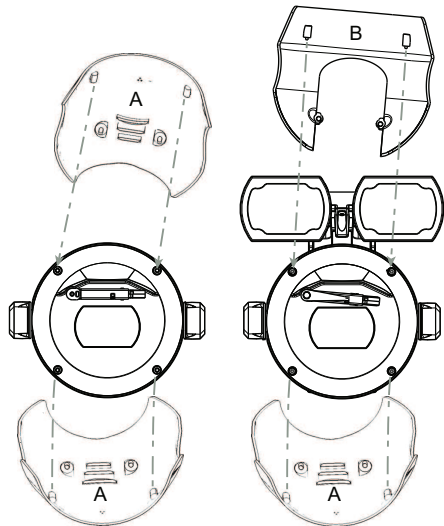
1. Montieren Sie die Kamera. Schalten Sie die Stromzufuhr ein. Stellen Sie eine Verbindung mittels Web-Browser oder VMS her.



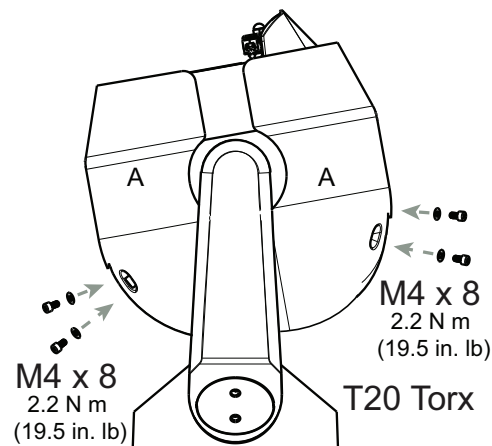
2. Neigen sie die Kamera so weit wie möglich nach oben.



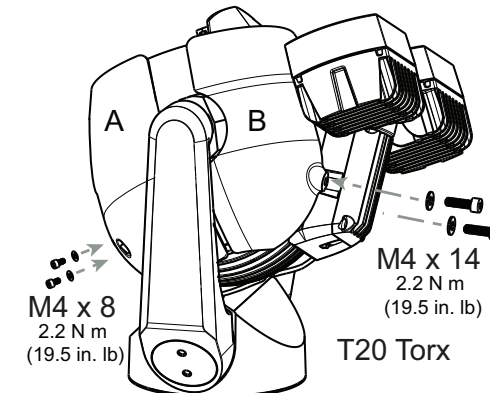
3. Lösen und entfernen Sie vier Schrauben.



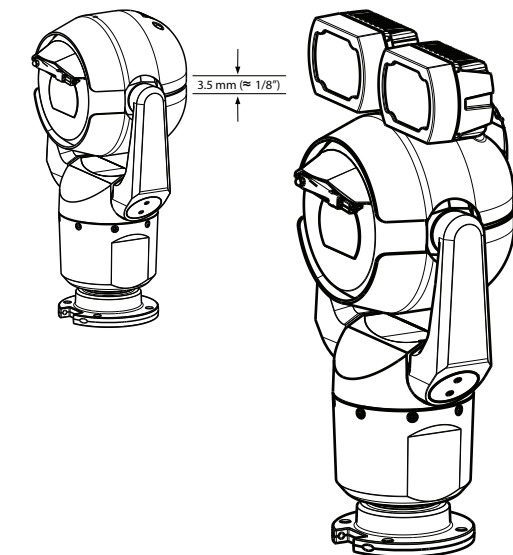
4. Richten Sie die Sonnenblendenschalen so aus, dass die Stifte in die Schraubenköpfe auf der Frontplatte rutschen. Bei einer MIC ohne Strahler verwenden Sie Schale „B“ ohne Lüftungsschlitze.



5. Stellen Sie sicher, dass die Montagelöcher der Sonnenblende direkt über den Löchern an der Rückseite des Kamerakopfes liegen: Befestigen Sie die Schalen mit den vier Schrauben und Unterlegscheiben.



6. Verwenden Sie für Schale „B“ die längeren Schrauben.



7. Wenn die Lücke an der Rückseite nicht parallel verläuft, sorgen Sie dafür, dass die Stifte korrekt in den Schraubenköpfen auf der Frontplatte sitzen.



de Kurzbedienungsanleitung

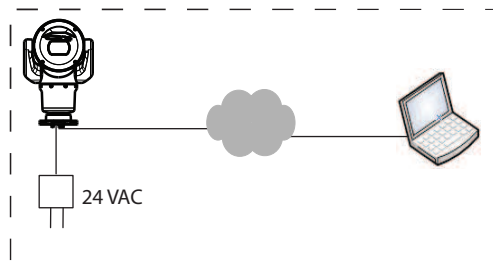
Installation du pare-soleil MIC7000

Liste des pièces

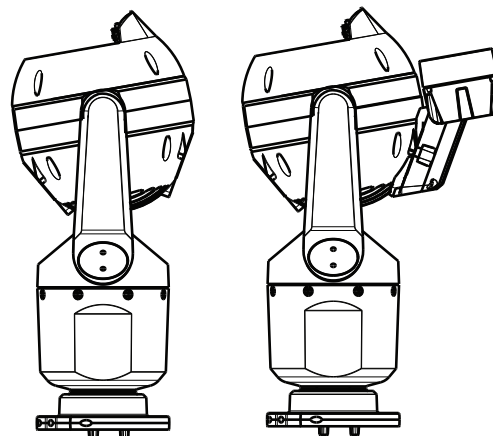
Deux (2) logements de pare-soleil « A »
Un (1) logement de pare-soleil « B » (sans orifices d'aération)
Quatre (4) vis Torx M4 x 8 cruciformes
Deux (2) vis Torx M4 x 14 cruciformes
Quatre (4) rondelles plates M4
Un (1) Guide d'installation rapide

Outils supplémentaires requis

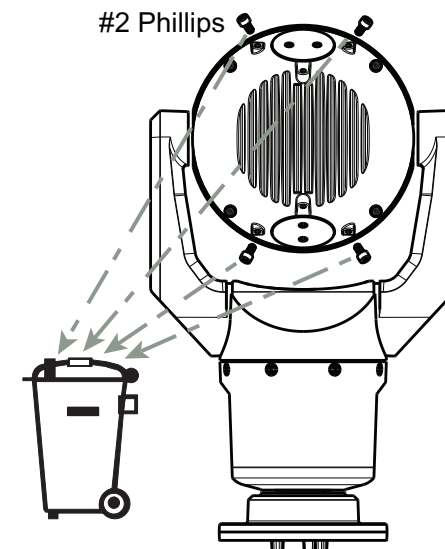
1	Tournevis cruciforme, #2, pour retirer les vis en plastique préinstallées de la tête de la caméra
1	Tournevis Torx, T20, pour les vis Torx M4 cruciformes



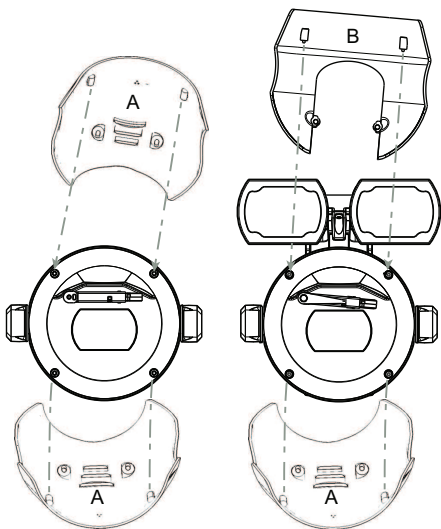
1. Montez la caméra. Mettez l'appareil sous tension. Connectez-vous via un navigateur Web ou via VMS.



2. Inclinez l'appareil jusqu'à la limite supérieure.

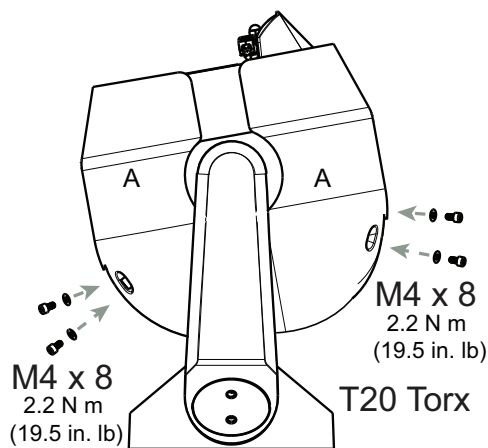


3. Retirez et jetez 4 vis.

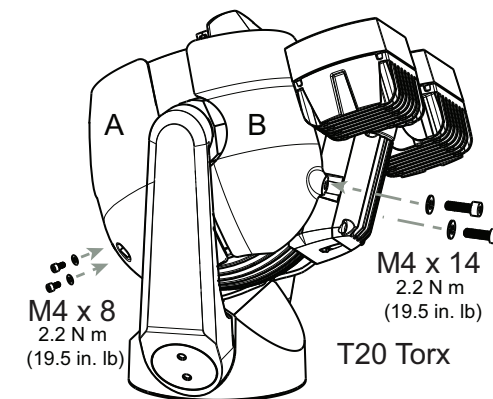


4. Alignez les logements de pare-soleil de façon à ce que les broches s'insèrent dans la tête des boulons présents sur la plaque avant.

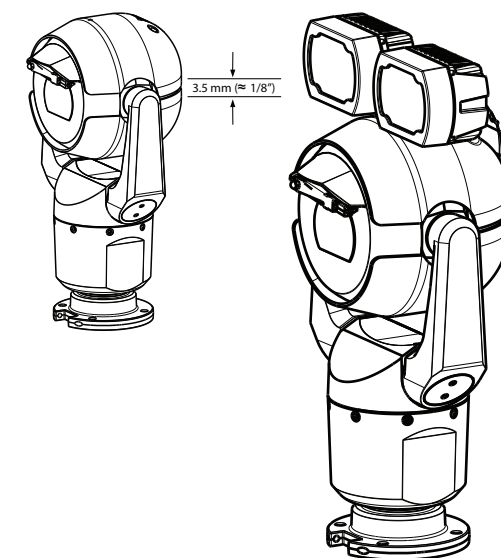
Lorsque vous fixez l'appareil à un MIC équipé d'un projecteur, utilisez les logements « B » sans orifices d'aération.



5. Assurez-vous que les trous de fixation du pare-soleil et les trous à l'arrière de la tête de la caméra sont alignés. Installez 4 vis et 4 rondelles.



6. Utilisez les vis plus longues pour le logement « B ».



7. Si l'écart à l'arrière n'est pas parallèle, re-travaillez l'installation jusqu'à ce que les broches soient correctement insérées dans la tête des boulons présents sur la plaque avant.



fr Guide de démarrage rapide

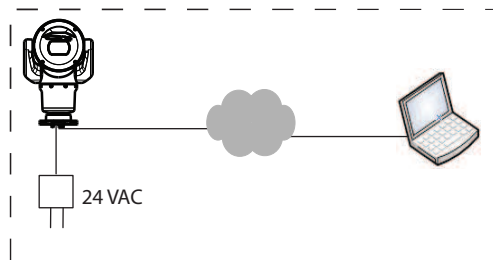
安装 MIC7000 遮阳罩

部件清单

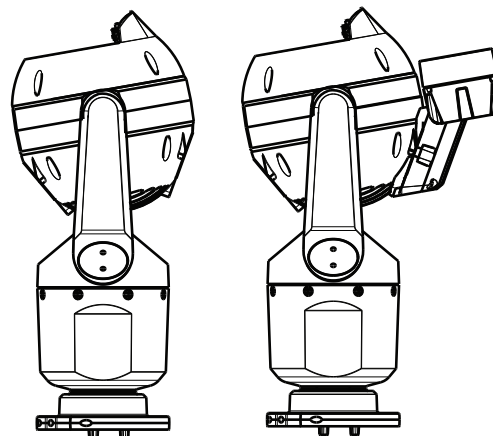
两 (2) 个遮阳罩 “A” 款
一 (1) 个遮阳罩 “B” 款 (无排热孔)
四 (4) 个 M4 x 8 内六角头 Torx 螺丝
两 (2) 个 M4 x 14 内六角头 Torx 螺丝
四 (4) 个 M4 平垫圈
一 (1) 本快速安装指南

所需的其它工具

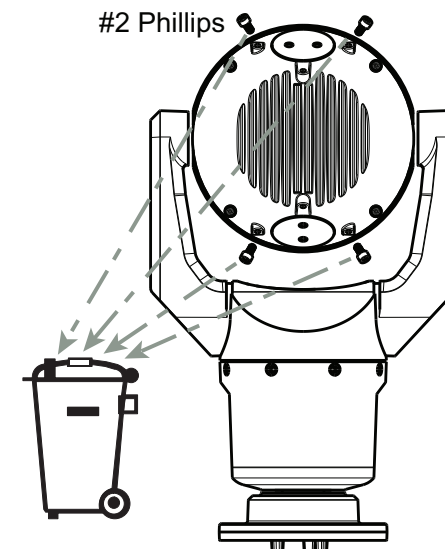
1	2 号十字头螺丝刀, 用于从摄像机前端卸下工厂安装的塑料螺丝
1	Torx T20 螺丝刀, 适用于 M4 Torx 头螺丝



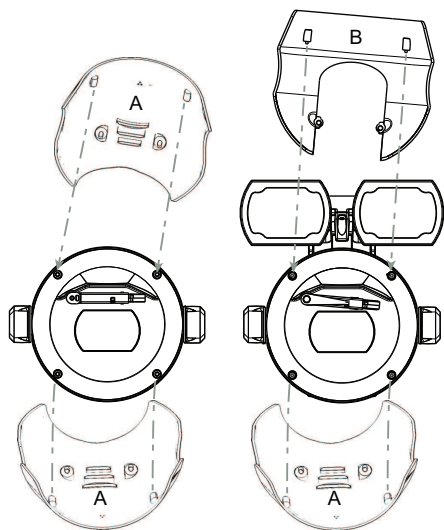
1. 安装摄像机。接通电源。使用 Web 浏览器或 VMS 进行连接。



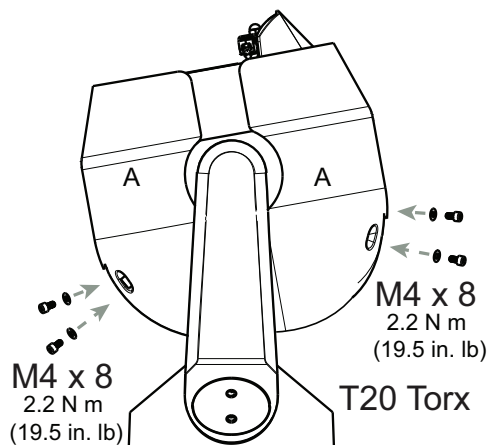
2. 缓慢操作使倾斜程度接近最大上限。



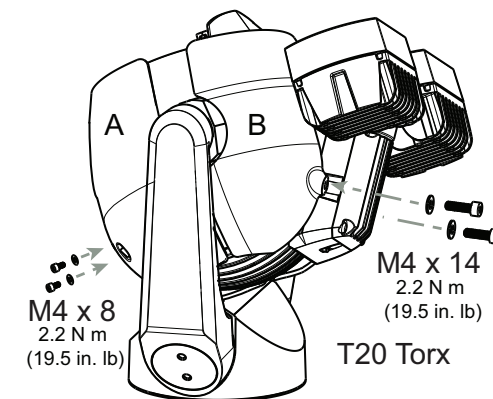
3. 卸下并丢掉 4 枚螺丝。



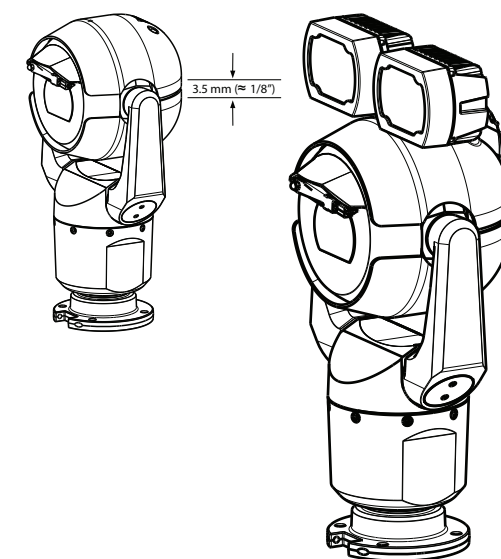
4. 对齐遮阳罩, 以便插销滑入面板上的螺栓头。
当连接到具有照明灯的 MIC 时, 请使用遮阳罩 “B” 款 (无排热孔)。



5. 确保遮阳罩安装孔与摄像机头部背面的孔对齐。
安装 4 枚螺丝和垫圈。



6. 对于遮阳罩 “B” 款, 请使用较长的螺丝。



7. 如果背面的间隙不平行, 请重新加工修改, 以确保插销正确地安置在面板螺栓头部。



BOSCH

zh-CHS 快速安装指南

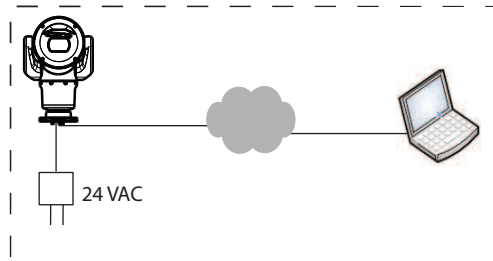
Instalación del parasol para MIC7000

Lista de piezas

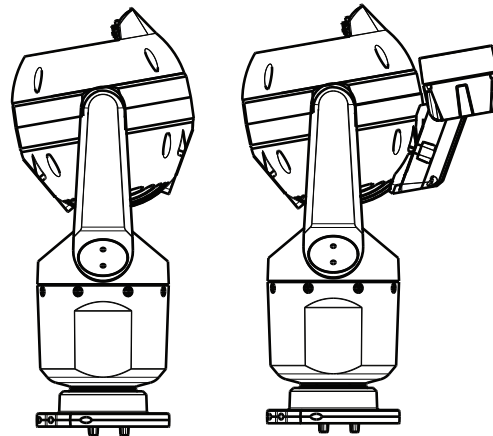
Dos (2) carcasa de parasol "A"
Una (1) carcasa de parasol "B" (sin aberturas)
Cuatro (4) tornillos Torx M4 x 8 de la cabeza del conector
Dos (2) tornillos Torx M4 x 14 de la cabeza del conector
Cuatro (4) arandelas planas M4
Una (1)

Herramientas adicionales necesarias

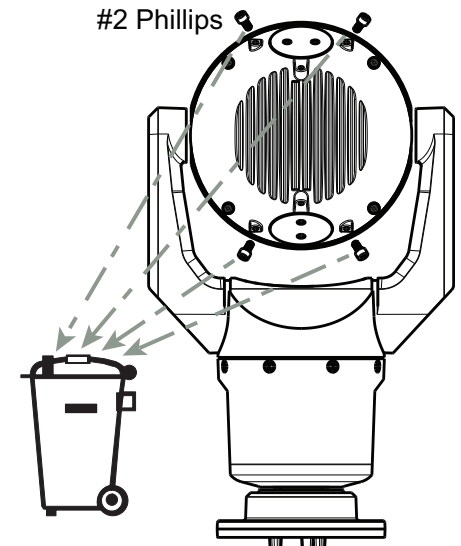
1	Destornillador de punta Phillips, n.º 2, para quitar los tornillos de plástico instalados de fábrica del cabezal de la cámara
1	Destornillador Torx, T20, para tornillos de cabeza Torx M4



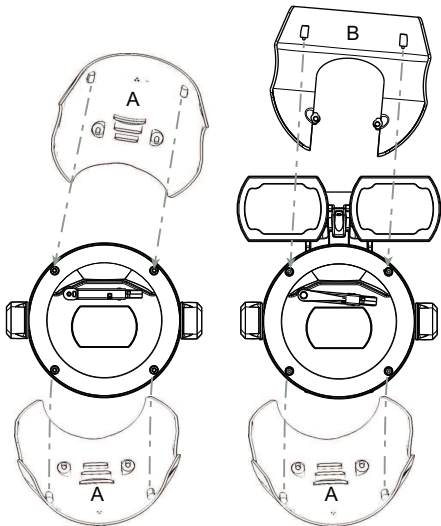
1. Monte la cámara. Enciéndala. Conéctese mediante un explorador web o VMS.



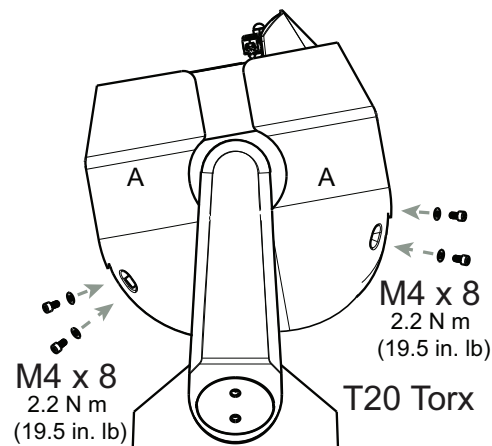
2. Incline la cámara hasta acercarse al límite superior.



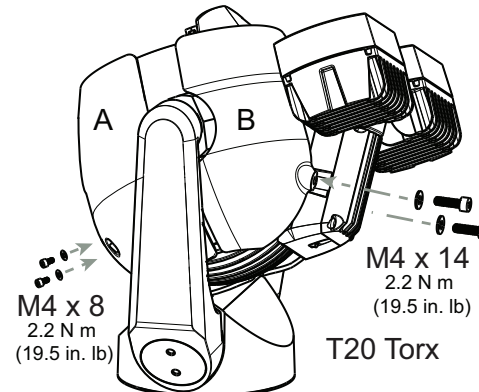
3. Retire y deseche los 4 tornillos.



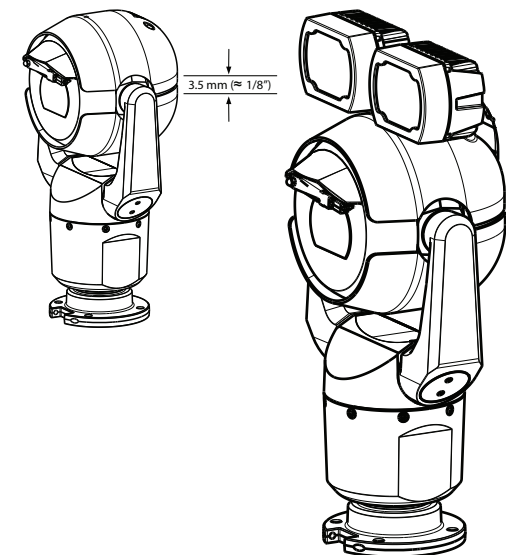
4. Alinee las carcasa del parasol de tal manera que los pasadores puedan deslizarse sobre las cabezas de los pernos de la placa frontal. Si las conecta a una MIC con iluminador, utilice la carcasa "B" sin aberturas.



5. Asegúrese de que los orificios de montaje del parasol están alineados con los orificios de la parte trasera del cabezal de la cámara. Instale los 4 tornillos y las arandelas.



6. Utilice tornillos más largos para la carcasa "B".



7. Si el hueco trasero no es paralelo, reubique para que los pasadores encajen correctamente en las cabezas de los pernos de la placa frontal.



BOSCH

es Guía de inicio rápido

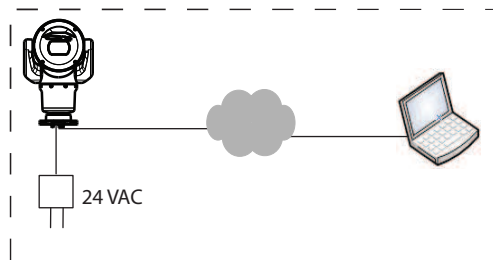
Installation af MIC7000 Sunshield

Liste over dele

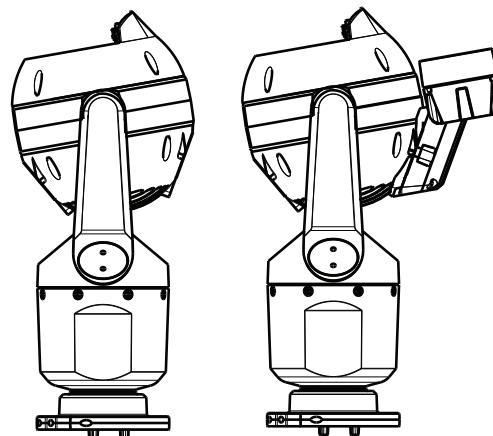
To (2) solskærme "A"
En (1) solskærm "B" (uden ventilationshuller)
Fire (4) M4 x 8 Torx-skruer med indvendig sekskant
To (2) M4 x 14 Torx-skruer med indvendig sekskant
Fire (4) M4 spændeskiver
En (1) Lyninstallationsvejledning

Ekstraværktøj påkrævet

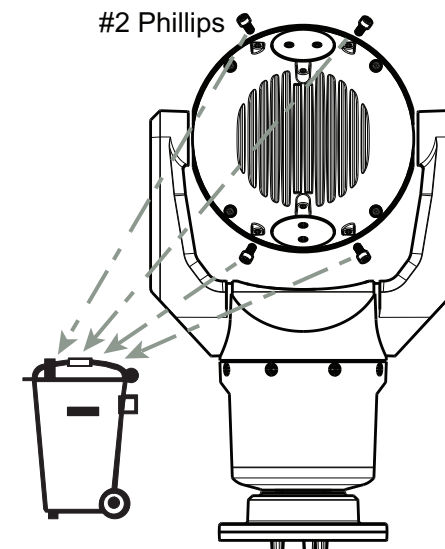
1	Stjerneskruestrækker, #2, til at fjerne fabriksmonterede plastikskruer fra kamerahovedet
1	Torx-skruestrækker, T20, til M4 Torx-skruer



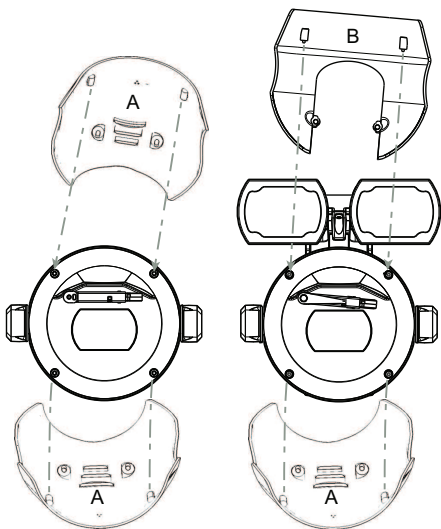
1. Monter kameraet. Tilslut strøm. Tilslut via en webbrowser eller videostyringssoftware (VMS).



2. Indstil vip til næsten øverste grænse.

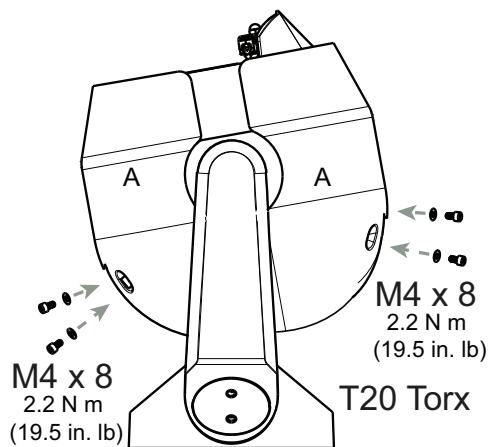


3. Fjern og bortskaf 4 skruer.

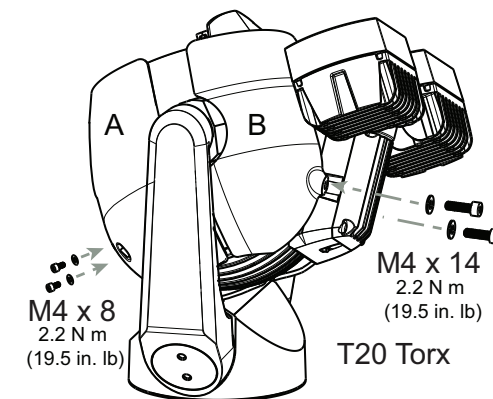


4. Juster solskærmene, således at stifterne glider ind i bolthovederne på frontpladen.

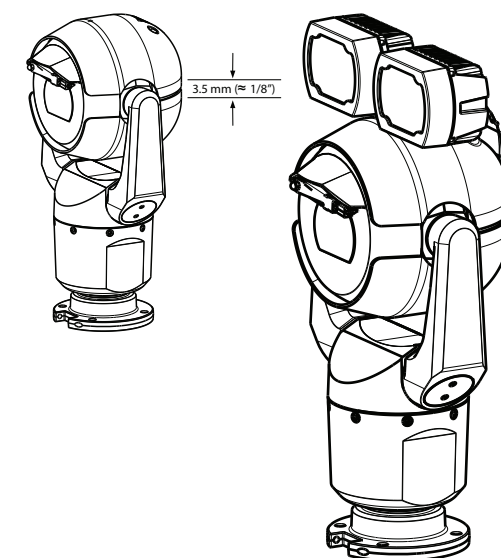
Ved fastgørelse til MIC med illuminator skal skærm "B" uden ventilationshuller anvendes.



5. Sørg for, at solskærmens monteringshuller er placeret over hullerne på kamerahovedets bageste del. Installer 4 skruer og spændeskiver.



6. Brug længere skruer til skærm "B".



7. Hvis den bageste afstand ikke er parallel, skal skærmene justeres for at sikre, at stifterne sidder korrekt i bolthovederne på frontpladen.



da Hurtig installationsvejledning

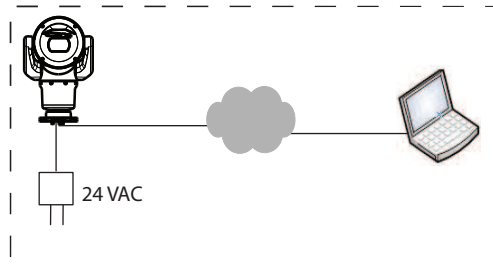
De MIC7000 Zonnekap installeren

Onderdelenlijst

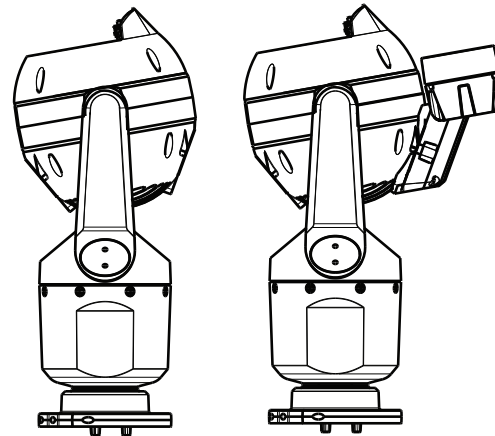
Twee (2) zonnepanels "A"
Eén (1) zonnepanels "B" (zonder ventilatieopeningen)
Vier (4) M4 x 8 Torx-schroeven
Twee (2) M4 x 14 Torx-schroeven
Vier (4) M4 platte ringen
Eén (1)

Extra gereedschap benodigd

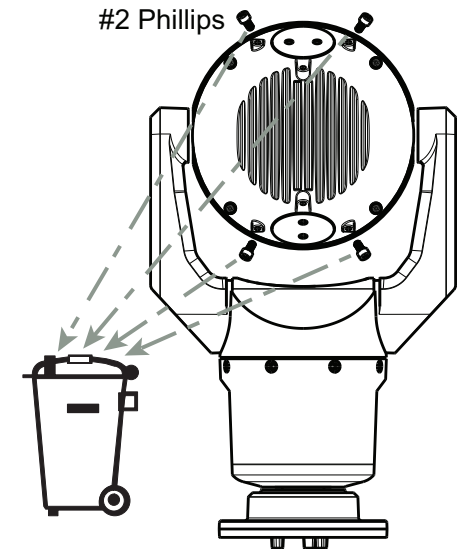
1	Kruiskopschroevendraaier, nr. 2, om in de fabriek aangebrachte kunststof schroeven uit de camerakop te verwijderen
1	Torxschroevendraaier, T20, voor M4 Torx-schroeven



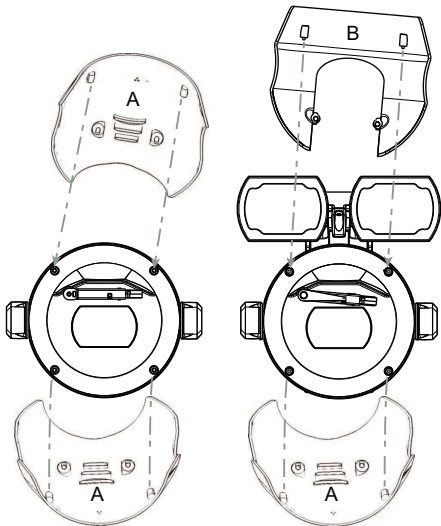
1. Monteer de camera. Schakel de voeding in. Maak verbinding met behulp van een webbrowser of VMS.



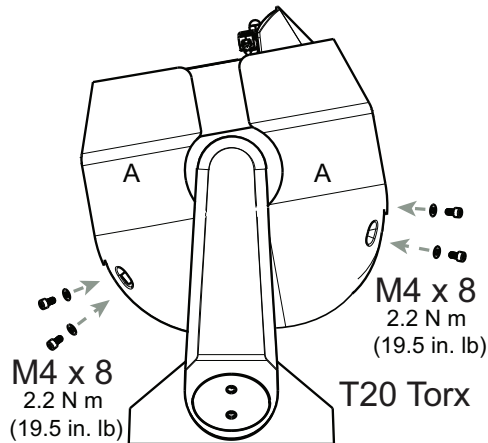
2. Bedien de kantelfunctie tot bijna de bovenste limiet is bereikt.



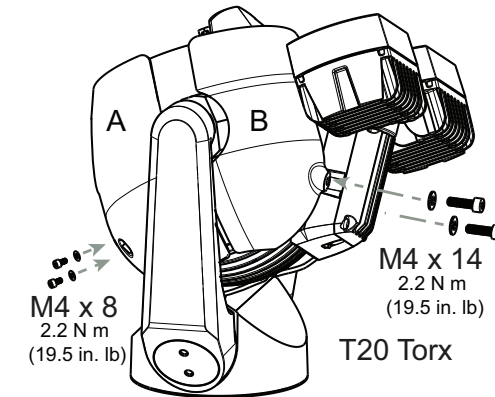
3. Verwijder de 4 schroeven en gooi deze weg.



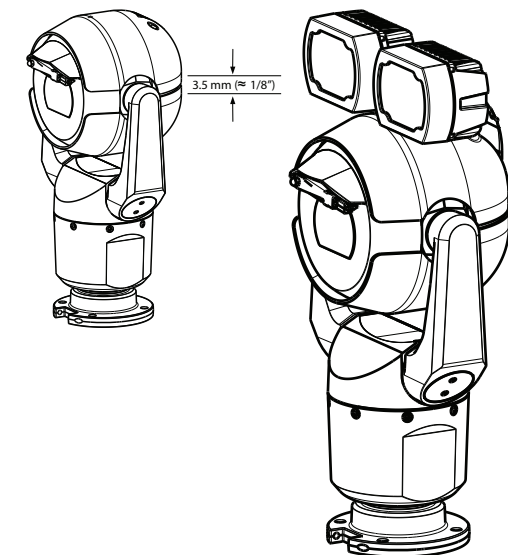
4. Lijn de zonnepanels zo uit dat de pennen in de boutkoppen op de frontplaat schuiven. Bij bevestiging aan een MIC met een straler gebruikt u huls "B" zonder ventilatieopeningen.



5. Zorg ervoor dat de montagegaten van de zonnepanels zich op één lijn bevinden met de gaten in de achterkant van de camerakop. Breng 4 bouten en ringen aan.



6. Gebruik de langere bouten voor huls "B".



7. Als de tussenruimte aan de achterkant niet parallel loopt, zorg er dan voor dat de pennen zich correct in de boutkoppen op de frontplaat bevinden.



BOSCH

nl Beknopte installatiehandleiding

1 |

MIC7000-aurinkosuojan asentaminen

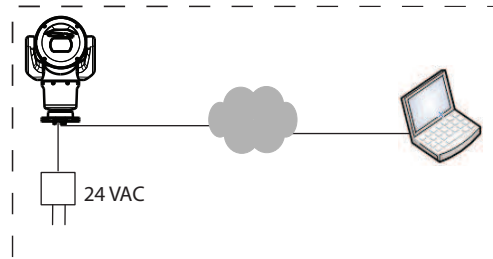
Osaluettelo

Kaksi (2) aurinkosuojakuori A
Yksi (1) aurinkosuojakuori B (ei ilma-aukkoja)
Neljä (4) M4x8-päistä Torx-ruuvia
Kaksi (2) M4x14-päistä Torx-ruuvia
Neljä (4) litteää M4-aluslevyä
Yksi (1) Pika-asennusopas

Muut tarvittavat työkalut

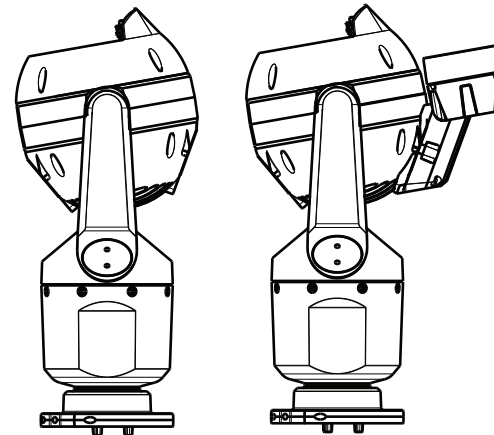
1	Ristipääruuvitaltta, #2, jolla tehtaalla asennetut muoviruuvit irrotetaan kamerapäästä
1	Torx-ruuvitaltta, T20, M4 Torx -ruuveille

2 |



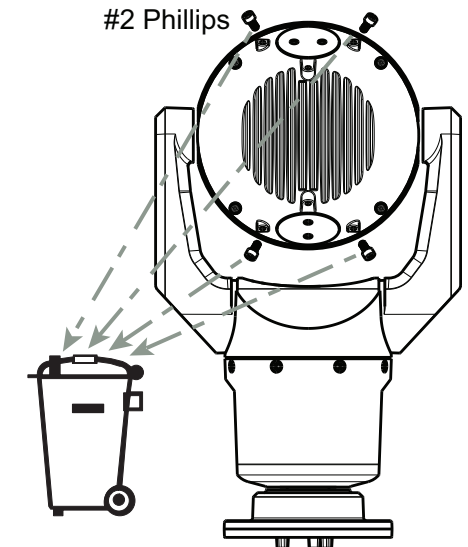
1. Asenna kamera. Kytke virta. Muodosta yhteys verkkoselaimella tai VMS:n avulla.

3 |



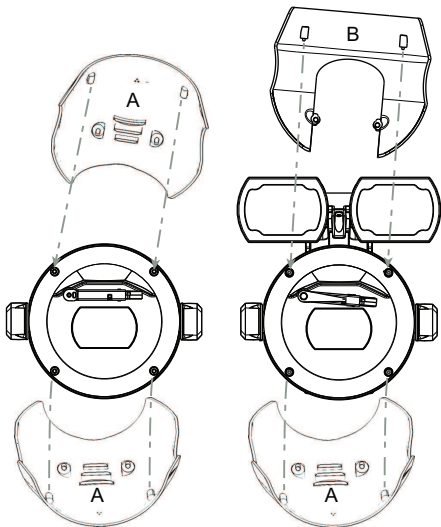
2. Kallista kamera lähes yläasentoon.

4 |



3. Irrota 4 ruuvia ja heitá ne pois.

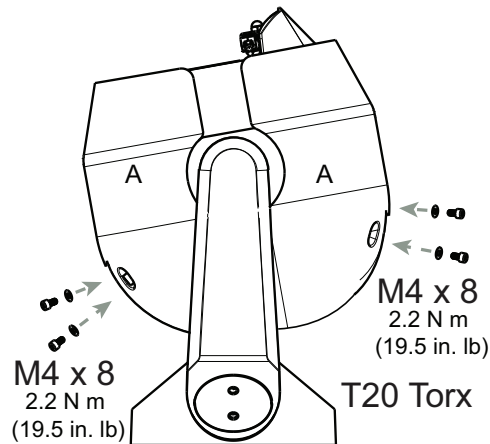
5 |



4. Kohdista aurinkosuojakuoret niin, että nastat osuvat etulevyn pulttien kantoihin.

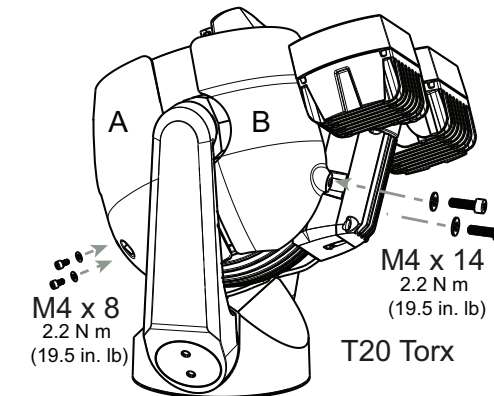
Käytä kuorta B, jossa ei ole ilma-aukkoja, MIC-kamerassa, jossa on valaisin.

6 |



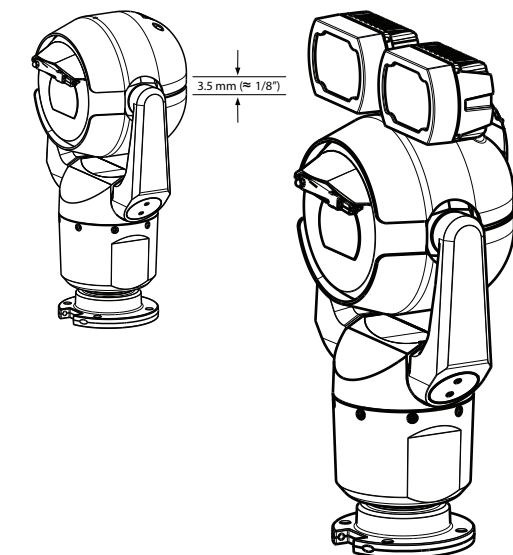
5. Varmista, että aurinkosuojan kiinnitysreiät kohdistuvat kamerapään taustan reikiin. Kiinnitä 4 ruuvia ja aluslevyä.

7 |



6. Käytä pitkiä ruuveja kuoren B kiinnittämiseen.

8 |



7. Jos taustan rako ei ole samassa linjassa, asettele kuori uudelleen niin, että nastat asettuvat kunnolla etulevyn pulttien kantoihin.



BOSCH

fi Pika-asennusopas

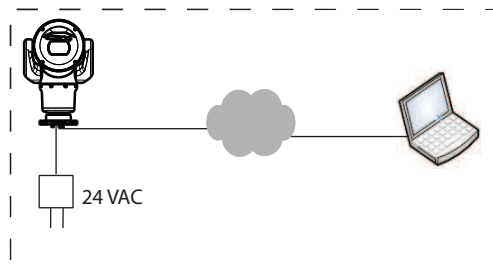
Installazione del tettuccio parasole MIC7000

Elenco dei componenti

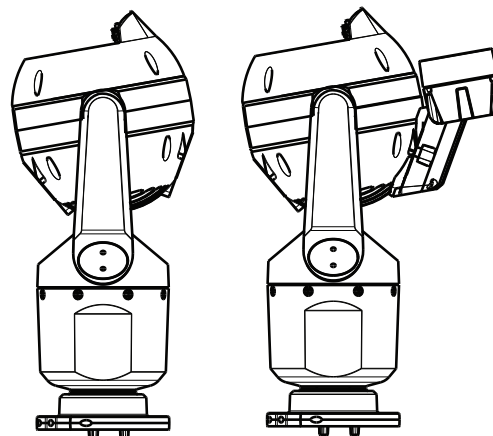
Due (2) involucri del tettuccio "A"
Un (1) involucro del tettuccio parasole "B" (senza apertura)
Quattro (4) viti Torx a testa incassata M4 x 8
Due (2) viti Torx a testa incassata M4 x 14
Quattro (4) rondelle piatte M4
Una (1) Guida all'installazione rapida

Strumenti aggiuntivi richiesti

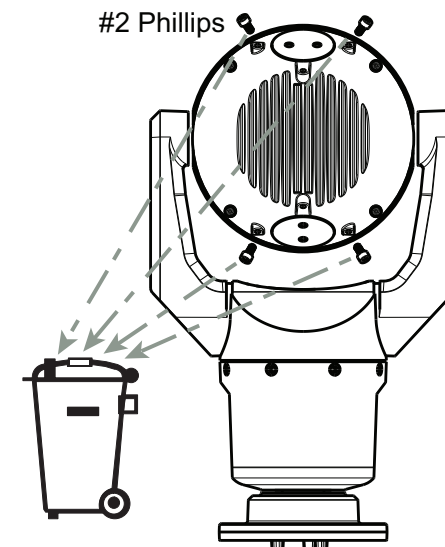
1	Cacciavite Phillips n. 2 per rimuovere le viti in plastica preinstallate dalla testa della telecamera
1	Cacciavite Torx, T20, per viti a testa incassata Torx M4



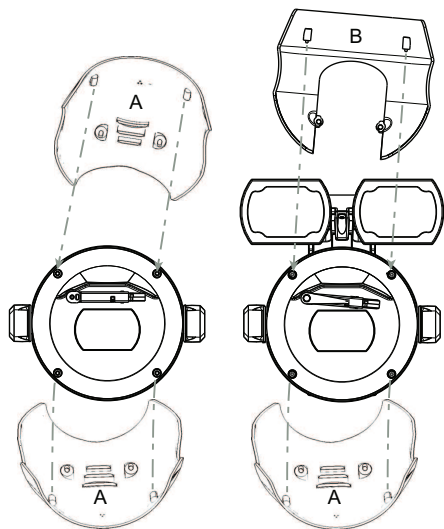
1. Montare la telecamera ed accenderla. Effettuare la connessione utilizzando un browser Web o il VMS.



2. Inclinare la telecamera fino al limite massimo.

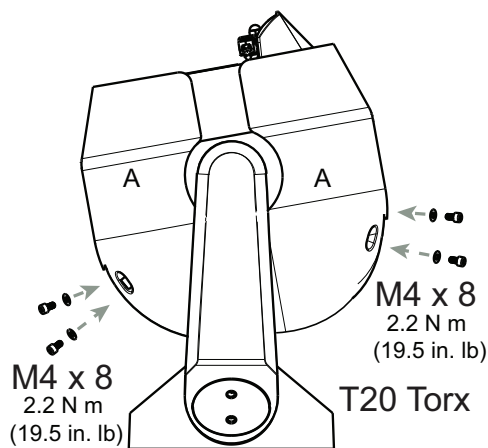


3. Rimuovere ed eliminare 4 viti.

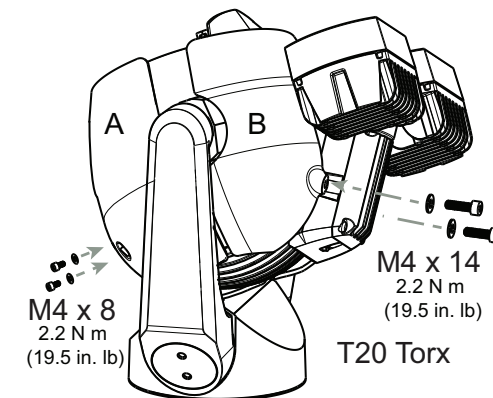


4. Allineare gli involucri del tettuccio parasole in modo che i perni scorrino nelle teste di vite posizionate sulla piastra di fissaggio.

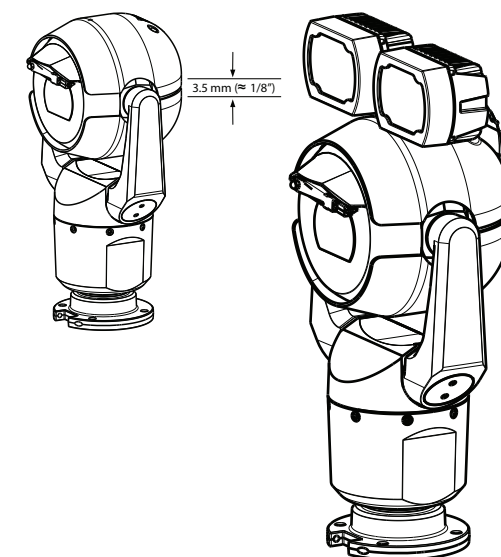
Quando il tettuccio viene installato su una telecamera MIC con illuminatore, utilizzare l'involucro "B" senza ventole.



5. Verificare che i fori di montaggio del tettuccio parasole siano allineati ai fori nella parte posteriore della testa della telecamera. Installare le 4 viti e le rondelle.



6. Utilizzare le viti più lunghe per l'involucro "B".



7. Se la parte posteriore non perfettamente parallela, ripetere la procedura per assicurarsi che i perni siano inseriti correttamente nelle teste di vite posizionate sulla piastra di montaggio.

**BOSCH**

it Guida all'installazione rapida

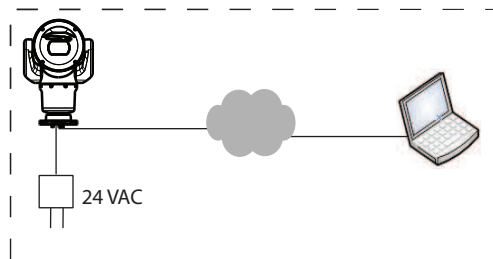
Installere MIC7000-solskjerm

Deleliste

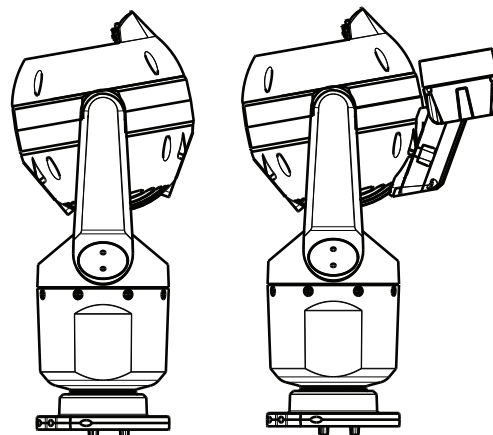
To (2) solskjermshall, A
Ett (1) solskjermshall, B (uten ventiler)
Fire (4) M4 x 8 torx-skruer
To (2) M4 x 14 torx-skruer
Fire (4) M4 flate skiver
Én (1)

Ekstra nødvendige verktøy

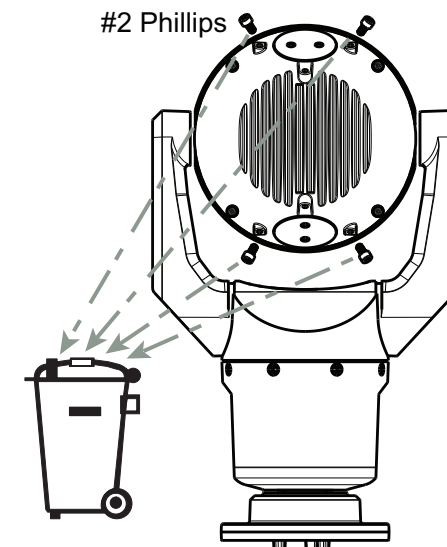
1	Stjernetrekker, #2, til å fjerne de fabrikkmonterte plastskruene fra kamerahodet
1	Torx-trekker, T20, for M4 torx-skruer



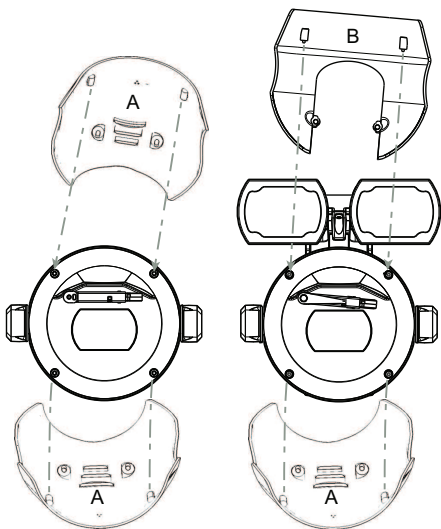
1. Montere kameraet. Sett i strøm. Koble til med en nettleser eller VMS.



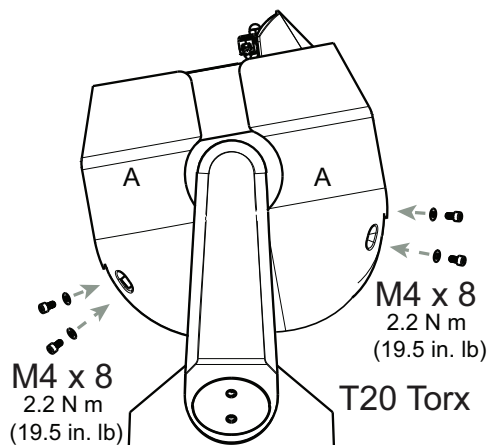
2. Bruk tilten nesten opp til øvre grense.



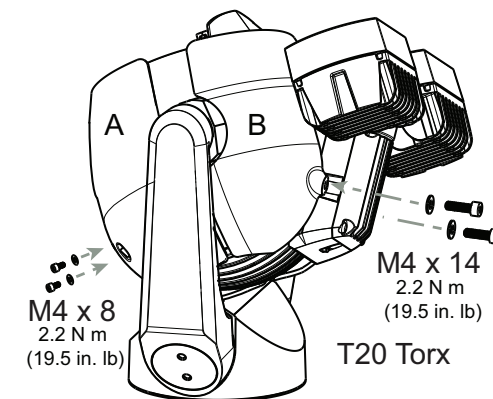
3. Fjern og kasser fire skruer.



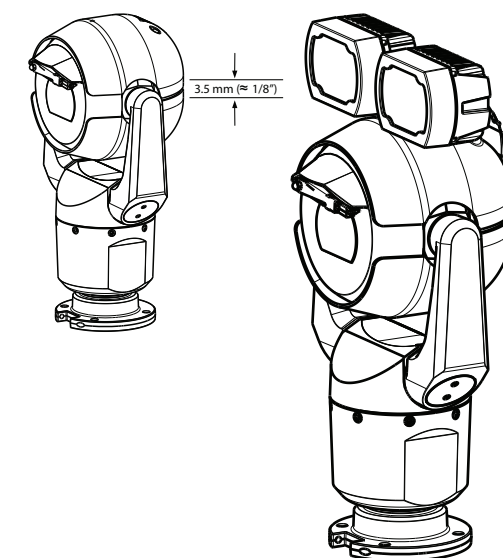
4. Rett inn solskjermshallene slik at pinnene glir inn i bolthodene på skjermplaten. Bruk skall B uten ventiler når du fester til en MIC med illuminator.



5. Sørg for at solskjermens monteringshull er rettet inn med hullene bak på kamerahodet. Monter fire skruer og skriver.



6. Bruk lengre skruer for skall B.



7. Hvis mellomrommet bak ikke er parallelt, må du omarbeide det slik at pinnene sitter riktig i bolthodene på skjermplaten.



BOSCH

nn Hurtiginstalleringsveiledning

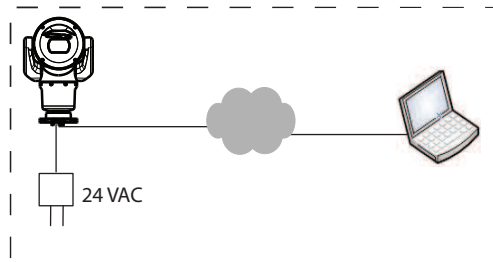
Montaż osłony przeciwsłonecznej MIC7000

Lista części

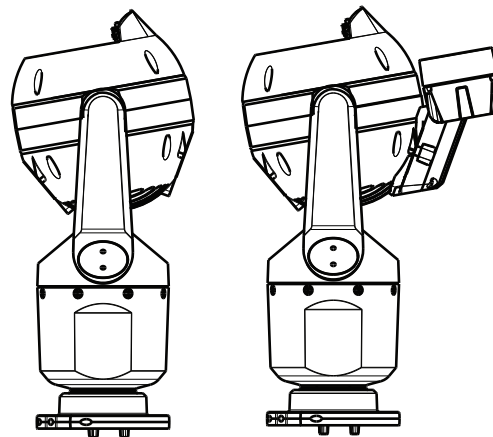
2	pokrywy obudowy przeciwsłonecznej „A”
1	pokrywa obudowy przeciwsłonecznej „B” (bez wywietrzników)
4	śruby M4 × 8 z łbem gniazdowym Torx
2	śruby M4 × 14 z łbem gniazdowym Torx
4	płaskie podkładki M4
1	płyta z oprogramowaniem

Dodatkowe niezbędne narzędzia

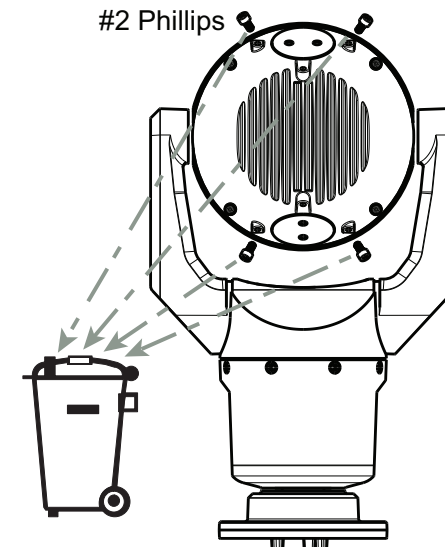
1	Śrubokręt krzyżakowy (nr 2) do wykręcenia z głowicy kamery fabrycznie zamontowanych plastikowych śrub
1	Śrubokręt z końcówką Torx T20 do wkręcania śrub M4 Torx



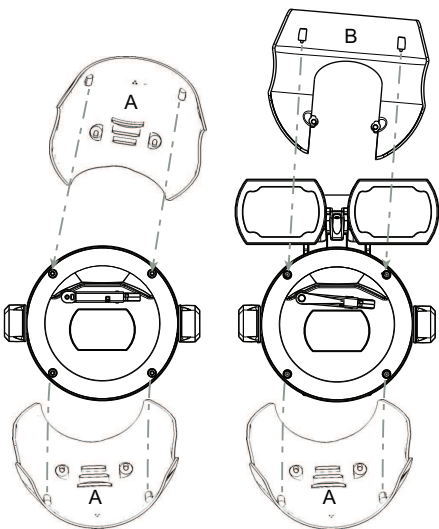
1. Montowanie kamery. Podłączyć do źródła zasilania. Nawiązać połączenie za pośrednictwem przeglądarki internetowej lub systemu VMS.



2. Odchylić kamerę prawie do górnej granicy.

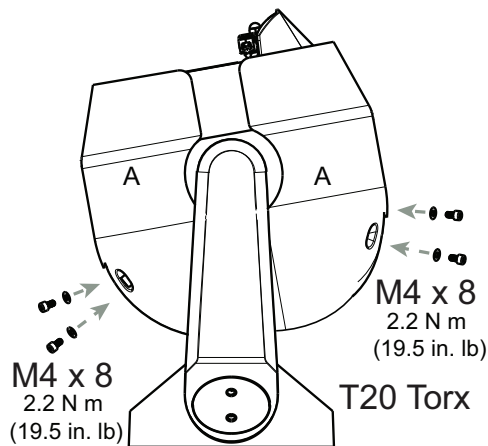


3. Wykręcić cztery śruby i wyrzucić je.

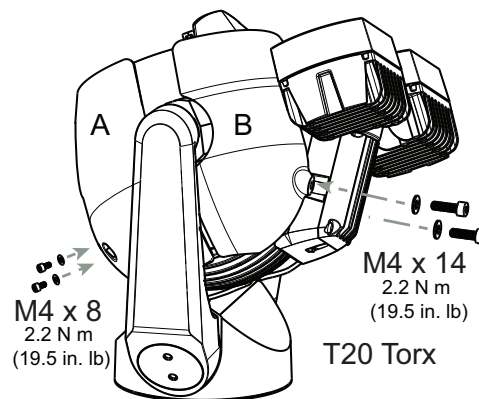


4. Wyrównać pokrywy osłony przeciwsłonecznej tak, aby kołki wsunęły się w łby śrub przedniej osłony.

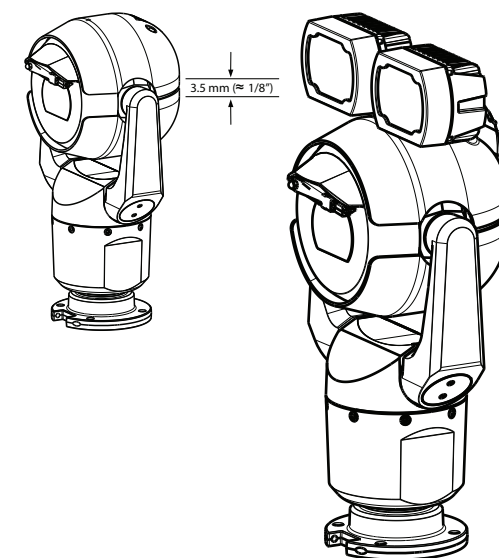
Aby zamocować osłonę do kamery z serii MIC wyposażonej w promiennik, należy wykorzystać pokrywę „B” bez wywietrzników.



5. Otwory montażowe osłony przeciwsłonecznej powinny pokrywać się z otworami z tyłu głowicy kamery. Wkręcić cztery śruby i założyć podkładki.



6. Do montażu pokrywy „B” należy wykorzystać dłuższe śruby.



7. Jeśli odstęp z tyłu kamery nie jest równej szerokości, należy wprowadzić poprawki i sprawdzić, czy kołki są dobrze osadzone w łbach śrub przedniej osłony.

**BOSCH**

pl Instrukcja szybkiej instalacji

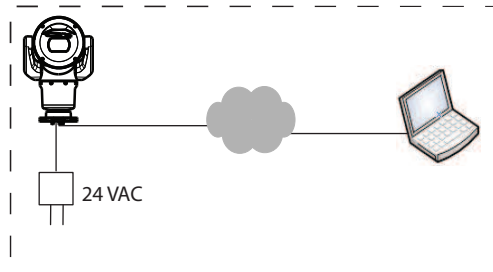
Instalar a protecção solar MIC7000

Lista de peças

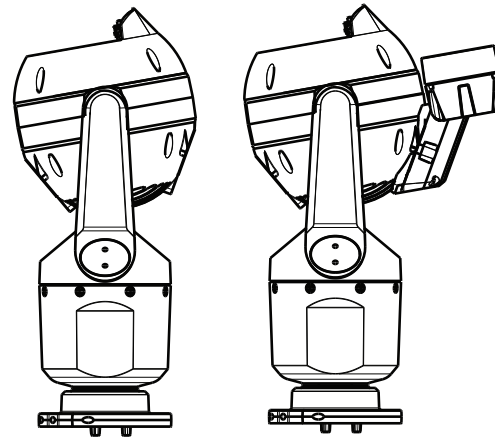
Duas (2) capas "A" da protecção solar
Uma (1) capa "B" (sem aberturas de ventilação) da protecção solar
Quatro (4) parafusos Torx de cabeça cilíndrica M4 x 8
Dois (2) parafusos Torx de cabeça cilíndrica M4 x 14
Quatro (4) anilhas planas M4
Um (1) Guia de instalação rápida

Ferramentas adicionais necessárias

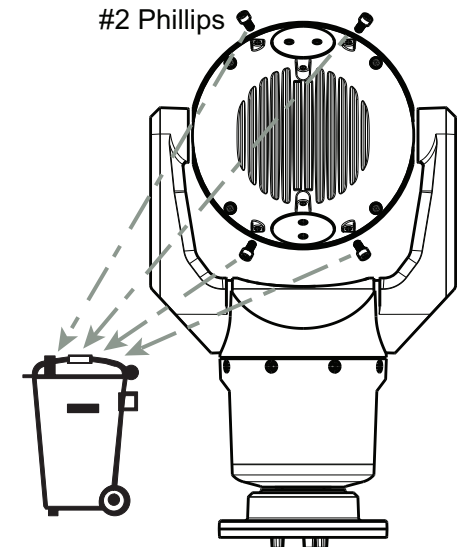
1	Chave de parafusos Phillips, n.º 2, para remover os parafusos de plástico instalados de fábrica na cabeça de câmara
1	Chave Torx, T20, para parafusos Torx M4



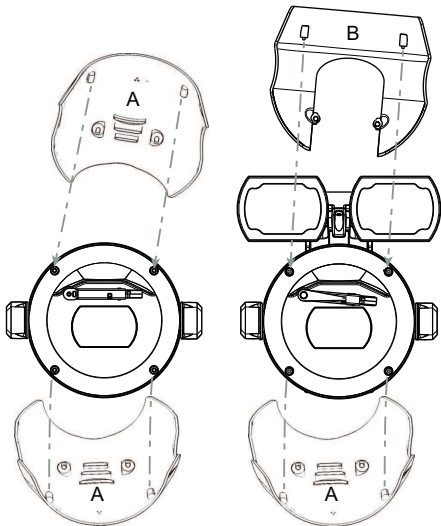
1. Monte a câmara. Ligue a alimentação. Efectue a ligação utilizando um browser de Internet ou VMS.



2. Ajuste a rotação vertical até próximo do limite máximo.

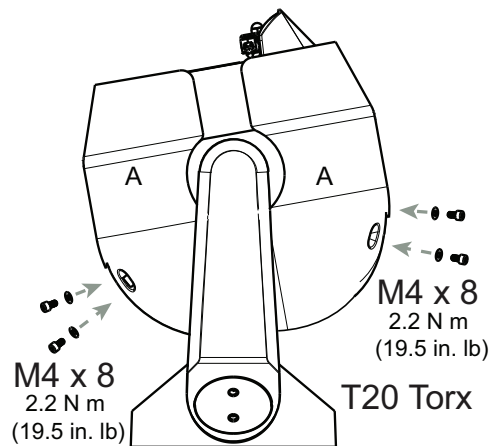


3. Remova e elimine 4 parafusos.

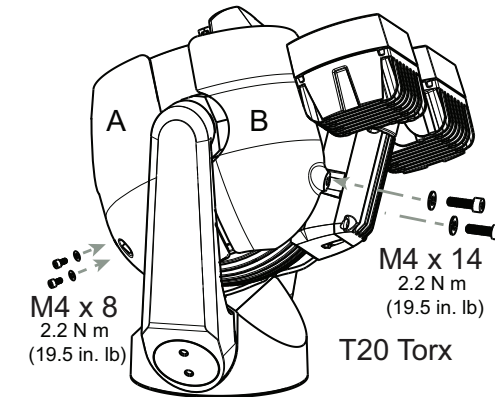


4. Alinhe as capas da protecção solar de modo a que os pinos deslizem para as cabeças dos parafusos da cobertura protectora.

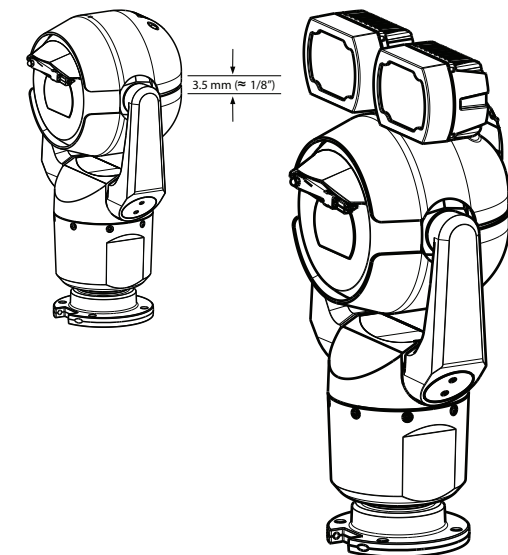
Para a montagem numa câmara MIC com projector, utilize a capa "B" sem aberturas de ventilação.



5. Certifique-se de que os orifícios de montagem da protecção solar estão alinhados com os orifícios existentes na parte posterior da cabeça de câmara. Instale 4 parafusos e anilhas.



6. Utilize os parafusos mais compridos para a capa "B".



7. Se a folga posterior não estiver paralela, efectue modificações de modo a garantir que os pinos se encontram devidamente colocados nas cabeças dos parafusos da cobertura protectora.



pt Guia de Inicialização Rápida

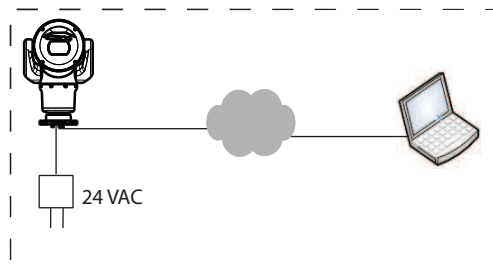
Montera MIC7000 solskyddet

Artikellista

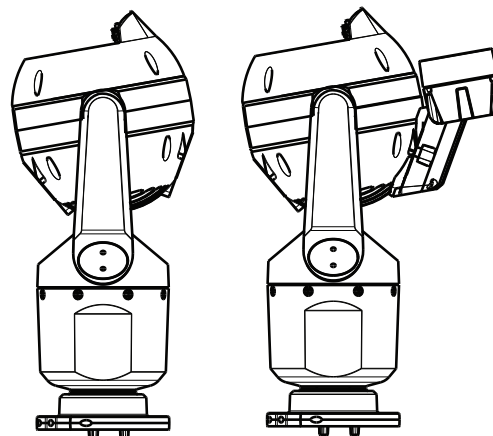
Två (2) solskyddsskal "A"
Ett (1) solskyddsskal "B" (utan ventilationsöppningar)
Fyra (4) M4 x 8 maskinskruvor med Torx-fattning
Två (2) M4 x 14 maskinskruvor med Torx-fattning
Fyra (4) M4 planbrickor
En (1)

Extra verktyg krävs

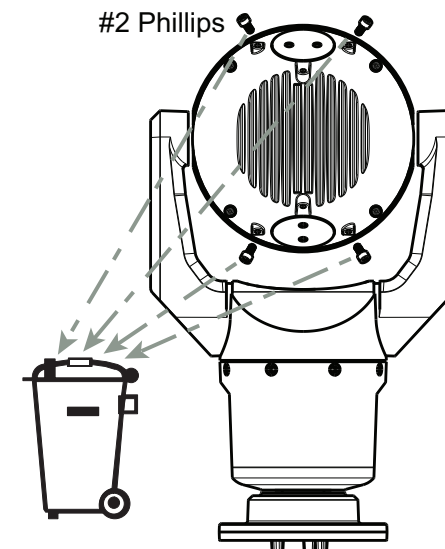
1	Phillips-skruvmejsel #2, för att ta bort de fabriksmonterade plastskruvarna från kamerahuvudet
1	Torx-skruvmejsel T20, för M4 Torxskruvar



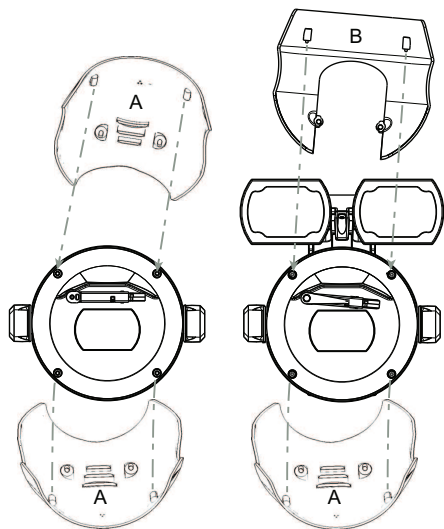
1. Montera kameran. Anslut strömförsörjning. Anslut med en webbläsare eller VMS.



2. Vrid nästan till den övre gränsen.

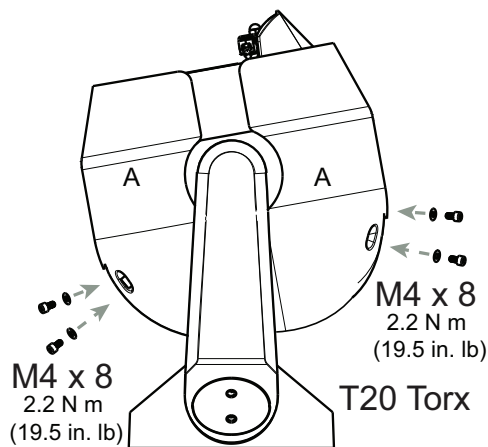


3. Ta bort och släng 4 skruvar.

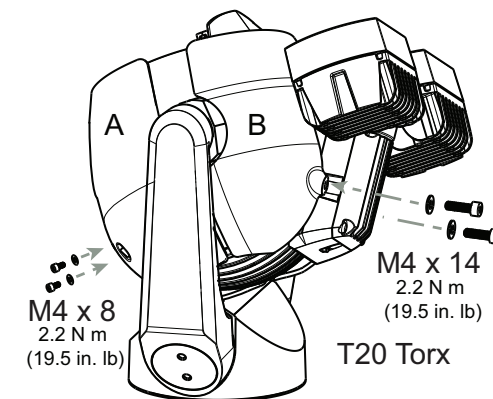


4. Rikta in solskyddsskalen så att stiften glider in i bultskallarna på täcklocket.

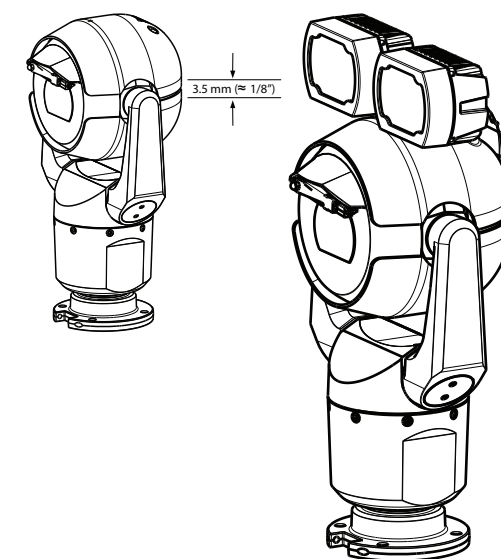
Vid montering på en MIC med belysning, använd skal "B" utan ventilationsöppningar.



5. Se till att solskyddets monteringshål passar mot hålen i kamerahuvudets baksida. Montera 4 skruvar och brickor.



6. Använd de längre skruvarna för skal "B".



7. Om det bakre gapet inte är parallellt, upprepa för att se till att stiften sitter korrekt i bulthuvudena på täcklocket.



BOSCH

sv Snabbinstallationshandbok